

مجموعه میراث ادب فارسی ۲

دستور زبان

گویش خوانساری

گردآورنده و مؤلف: سید محبتی بنی هاشمی خوانساری

بنی هاشمی خوانساری، مجتبی

صرف و نحو گویش خوانساری / مؤلف مجتبی بنی هاشمی خوانساری

خوانسار: ارمغان قلم، ۱۳۸۳، ۳۹۲ ص

ISBN 964 - 7520 - 04 - 2

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیما.

۱. خوانساری. الف عنوان

مر ۴۶

PIR

۲۸۳ - ۳۴۸۳۹

ب ۹۸۲ / خ ۳۲۷۶

کتابخانه ملی ایران



صرف و نحو گویش خوانساری

مؤلف: سید مجتبی بنی هاشمی خوانساری

ناشر: انتشارات ارمغان قلم ۲۲۲۲۲۳۶

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تاریخ انتشار: بهار ۱۳۸۵

نویت چاپ: اول

چاپ: پیام خوانسار ۲۲۲۳۱۹۳

قیمت: ۲۵۰۰ تومان

ISBN: 964 - 7520 - 04 - 2

شابک: ۹۶۴-۷۵۲۰-۰۴-۲

EAN: ۹۷۸۹۶۴۷۵۲۰۰۴۱

بسم الله الرحمن الرحيم
مقدمه

با یاری و کمک حضرت باریتعالی قسمت اوّل فرهنگ زبان خوانساری که شامل لغات و واژه‌های متداول بین مردم بود پایان یافت. اینک قسمت دوّم این فرهنگ که قطعاً برای مردم خوانسار هم تازگی دارد تنها برای حفظ و باقی ماندن این گویش اصیل تدوین گردیده است. دوّمین اثر از مجموعه میراث ادب فارسی هم اینک تقدیم فرهنگ و فرهنگ دوستان این مرز و بوم می‌شود. باتوجه به اینکه از اوّلین مجموعه استقبال چندانی نشد بخصوص از خوانساریهای محترم مقیم شهرستانها که این مجموعه‌ها زنده کننده زبان مادری آنهاست. ولی منظور و هدف نگارنده از تألیف این مقوله نگهداری و حفظ گویش خوانساری است نه چشم داشت به درآمد مادی آن. با انجام این کار فرهنگ و زبان مردمانی که از قدیم دارای علما، دانشمندان، شعرا و هنرمندان بسیاری در حرفه‌های مختلف بوده‌اند حفظ و نگهداری شده است. باشد زمانی که یک نفر بفکر بیفتد و بخواهد درباره زبان مادری‌اش تحقیق کند، از این کتاب استفاده نماید، همان یک نفر برای ارضای خاطر و جبران زحمات نویسنده کافی است. از مردم عوام انتظاری نیست جای تعجب است که تعداد زیادی فرهنگی و آموزشگاهی و دانشجو و دانش آموز داریم که به علل مختلف بی‌توجهی نموده‌اند.

دانستن مبحث صرف و نحو هر زبان و گویش لازمه افرادی است که با آن زبان تکلم می‌کنند. علم صرف و نحو یک هزار و چهارصد سال است که پای به عرصه علم نهاده و امامان، علما و دانشمندان بسیاری از صدر اسلام تاکنون به بحث و گفتگو

درباره این دانش پرداخته‌اند. علمایی چون ابن ندیم و جلال الدین سیوطی که زحمات زیادی برای گردآوری و آموزش این علم در طول تاریخ کشیده‌اند. علم صرف و نحو در هر زبان و گویش ارزش علمی خود را نسبت به همان زبان داراست.

گویش خوانساری شامل صرف و نحو گویش مزبور می‌باشد که البته شرح آن برای استفاده افراد غیر بومی از کلمات، افعال، اصطلاحات و ضرب‌المثل‌ها که در قسمتهای دیگر تدوین خواهد شد، به زبان فارسی آمده است. الفاظ و کلمات مشابه فارسی هم نوشته شده که مبهم نباشد. تلفظ کلمات خوانساری با اعراب نشان داده شده و امید است مورد توجه قرار گیرد ضمناً از خوانندگان تقاضا میشود مقدمه قسمت اول فرهنگ زبان را با دقت مطالعه فرمایند. مشروح اوضاع و حالات شهرستان خوانسار جداگانه نگاشته شده که در این قسمت تکرار نمی‌شود. در اینجا لازم می‌دانم از استادان، دانشمندان و نویسندگان ارجمند که از کتابها و نوشته‌های آنها به هر عنوان استفاده شده تشکر نمایم. (اللهم اغفر لهما)

و من الله التوفيق و عليه التكلان
سید مجتبی بنی هاشمی خوانساری
ساکن مشهد مقدس